## 華語小學堂 Chinese Wonderland

## 前導複習之二 問候語—你吃飯了嗎?

「你吃飯了嗎?」「吃飽了嗎?」在傳統中國社會中,是最常聽到的問候語。無論一天中的哪個時間點,甚至是下午三四點,出現這樣的問候語,也是理所當然的。但看在外國人的眼裡,恐怕無法理解,為什麼總是要問人"吃飽了沒"呢?

這是因為「民以食為天」、「吃飽」是非常基本且重要的事,尤其在傳統中國社會中,當一段時間飢荒頻繁時,求溫飽不是件容易的事,人們就經常會以這樣的句子來問候彼此,以至於到後來,即使早已擺脫了困頓的生活,這種文化上的習慣依舊保留了下來。問句只是一種打招呼的形式,不再包含原來的意思,所以對方是否真的吃過飯也不是那麼重要了。

當然,時至今天,這句問候語也慢慢的消失在年輕人嘴裡。取而代之,就是「你好!」「早!」一類的招呼語。

值得一提的是·在華人社會中·還有一種特別的問候語·就是當兩人在路上相遇時·喊對方的名字或是稱謂。例如:「欸·小美。」「阿姨!」並伴隨著微笑點頭。這種情形也相當的普遍。

## 資料來源:

1. 人際交往中的招呼禮儀

